

pour travailler en commun pour la musique; il est superflu d'insister sur les qualités dont font preuve les directeurs et les artistes de ce Cercle, méritant leurs connaissances et leur ardeur au service d'un idéal. Lorsque le Comité du gala s'est adressé à cette société pour l'œuvre du timbre antituberculeux, la réponse fut immédiate.

LES FÊTES DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX

Nous rappelons que c'est le samedi 10 janvier, que sera donné, Salle municipale des fêtes de la rue de l'Hospice, le grand bal au profit de l'œuvre du Timbre antituberculeux, organisé par le Comité roubaixien avec le concours des sociétés locales.

LES GRANDES SOIRÉES D'ART A LILLE

Mme Yvette Guilbert, la célèbre artiste parisienne, donnera le 30 janvier, à la Salle Industrielle, une soirée de chansons qu'elle a réunies dans le titre éloquent: «Laissons et Trichons».

MORT DE M. CHARLES GLORIEUX

Nous apprenons la mort de M. Charles Glorieux, très président de la société mutuelle «La Fraternelle belge du Centre», décoré de la Croix de guerre de Belgique, décédé en son domicile, 29, place de Trichon, dans sa 74e année.

MODES D'HIVER

Voilà une belle occasion de contribuer au succès de l'œuvre de Timbre antituberculeux dont le programme est de combattre le redoutable fléau qui décline la race et qui demain peut vous frapper dans vos plus chères affections.

BIJOUTERIE DELAPLACE

Un enfant de quatre ans est renversé par une auto, rue de l'Épéole.

FABRIQUE DE BENNETTE CASTELAIN

Le petit Albert Leuchart, âgé de 4 ans et demeurant rue de l'Épéole, cours Lepers, n° 3, s'est allé faire, vers 10 h., une course chez un boucher habitant en face de chez lui.

LES FUNÉRAILLES DU DUC DE BOURBON

Nous avons eu dans ce journal, dans les funérailles de M. Gustave Happe, député de la Fédération des Artisans de Roubaix, les détails de son décès, qui a été annoncé par le journal de ce jour.

REVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE POUR 1931

Les demandes de réinscription ou de radiation ont été déposées au bureau de la révision de la liste électorale, au Palais de Justice, à Lille, le 20 janvier.

LE LINGE BIEN LAVÉ

Le lingonier de l'Épéole, qui vous donnera cette satisfaction, vous fera plaisir à l'Épéole, au Palais de Justice, à Lille, le 20 janvier.

15, rue de Paris, Lille

OBJETS D'ART PORCELAINES CRISTAUX L'ART PUR - PRIX UNIQUES

CROIX

Statistique des actes de l'état-civil au cours de l'année 1930. Au cours de l'année 1930, il a été enregistré 150 mariages, 15 divorces, 293 naissances dont 204 légitimes et 217 décès.

Union Mutuelle Croisienne

L'Assemblée générale de l'U.M.C. aura lieu le samedi 10 janvier, à 20 h., Café Beaune, sous la présidence de M. Louis Tiberghien-Florin.

WASQUEHAL

La statistique démographique au cours du mois de décembre qui vient de se terminer le service de l'état-civil a enregistré 31 mariages, 3 divorces, 293 naissances et 217 décès.

WATRELOS

Les familles sont tenues de faire inscrire au cadastre de la commune les objets mobiliers appartenant à leurs membres et de les faire valider par les autorités compétentes.

TROP VITE

M. Alexandre Jean, 20 ans, employé, demeurant à Watrelos, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LES FEMMES QUI SAUVENT

M. Camille Vanhousche, cabaretier, rue de Tilleul, Watrelos, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

DOX AU HOSPITALISÉ

M. Vanhousche, 37, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LA MUSIQUE MUNICIPALE

Les membres de la musique municipale de Watrelos ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LANNYOY

Statistique d'affaires. La perception du chiffre d'affaires des forains, voitures et automobiles, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

HEM

L'œuvre de la municipalité en 1930. Les travaux effectués par la municipalité de Hém en 1930 ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

SCOLAIRES

Les élèves de l'école de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

STATISTIQUE DES ACTES DE L'ÉTAT-CIVIL PENDANT 1930

Transcription des 10 mariages, 15 divorces, 293 naissances et 217 décès.

RETRAITES

Les retraités de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

MAIRIE

Les affaires de la mairie de Hém ont été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS

M. Dumas, 19 h. 30, rue de la République, a été l'objet d'un procès-verbal pour excès de vitesse en automobile.

LEZ-LEZ DUMAS